# ・俳句で綴る御代田の四季

短

歌

短歌の会」と「御代田風の道俳句会」から寄せられた代表作品です

白樺の太樹ならびて立つ見れば宿木黄に冴え か へりゐる

桜井みさを

赤

松

0

枝に残れる昨夜の雪陽の射しくればほうたりほたり

桑原アヤ子

82

札縁に眠る黒猫逃げないでたったひとりの今日の

客

大池

講子

姚

包

当期雑詠

初牛や庭に築山石祠

松

浦

錆

子

初

牛

0

録音鉦鼓鳴り通

五

嶋

不

古り

て隙間

の

多

ž

雛

0 箱

内

掘

隆

久

牛

Ŕ

旧 知

0

友

0

肩 た

た

清

水

慶

子

E

口の軽さ速さに春立ち

ぬ

石

田

彰

男

# 布遊び&布の不思議な魅力 パッチワークの会

パッチワークの会は、平成元年8月に「パッチワーク 教室」という名で公民館活動として発足した、布遊び &布の不思議な魅力に取り付かれた愛好者の会です。 今は「教室」ではなく「会」という名で活動しています。 会員は、御代田町の総合文化展に出展するのを楽し みに、作品作りに励んでいます。又、パッチワーク 展が長野県や東京都で開催される時は、会員皆で見 学して、どんな布・色・柄を組み合わせて作品が製作 されているのか勉強しています。

活動日時 第3水曜日 エコールみよた和室 午後1時30分~3時30分

講師は佐久インターウェーブ内の「クラフトパーク」 の高野悦子先生です。布に興味がある方、一緒に楽 しみませんか。

## 連絡先 小瀧君子 32-2073





# Let's try English!

Message FROM Ben Gibson (中学校AET) Vol.113



# Snowboarding Part 1

This month, I'd like to talk about one of my favorite things in the world, snowboarding! I grew up in the Canadian Rockies, and my father taught my brother, sister and I how to ski since we were 2 years old. Every weekend, my father would wake us up to go to the ski hill, and we would cry about getting up early and complain about the cold. Our local ski hill's name is Kimberly, and it was only 30 minutes away by car. There he would teach us how to ski, and when we became older, we took ski lessons. I loved skiing, and was in Nancy Green ski racing school.

One day in December, when I was 13, my brother and I waited for my father to get us after ski racing school. It was late, and very cold when he finally came. We started to complain to him, but he took something out of the truck and gave it to us. It was a snowboard! We had seen snowboards before in movies, but they were very rare. Not many people snowboarded then, and there were no lessons. It was a very new sport.

My brother and I walked up the bunny hill and tried to snowboard for the first time. It was so difficult! The slope was icy and hard, and we fell down many times. We hated snowboarding!

The next week, we went to a different resort and tried snowboarding again. My brother and I shared the snowboard. I used it in the morning, and my brother used it in the afternoon. The snow was soft, and it was easier to stand up. I learned how to turn a little, and even tried a small jump! Snowboarding was fun! I decided to quit skiing! I only wanted to snowboard. In skiing, I had to move 2 skis and 2 poles, but in snowboarding I only had one board. It was so simple and fun.

However, my brother loved snowboarding too. It became a problem, because we only had one board, and we didn't want to ski. The next year, my father bought us another board, and we both stopped skiing. That was 18 years ago.

## スノーボード Part1

今月は、世界中で私が大好きな物の一つである「スノーボード」についてお話ししたいと思います。私はカナディアンロッキー山脈の町で育ちました。私や弟と妹達が2歳の頃から、父がスキーのやり方を私たちに教えてくれたのです。毎週、父がスキーに連れて行くために私たちを起こすのですが、早朝に起こされることやあまりの寒さに、私たちはよく泣いていたものでした。地域のスキー場の名前は「キンバリースキー場」。車でほんの30分ほどの場所にありました。その場所で、父が私たちにスキーのやり方を教えてくれたり、私たちがもっと大きくなったときには、スキーレッスンを受けさせたくれたのでした。スキーが大好きになったのは、「Nancy Green ski racing school」のお陰でもありました。

12月のある日。私が13歳の時に、弟と二人でスキースクールの後に父が向かえに来るのを待っていたときのことです。父がやっと来たのは非常に遅く、しかもとても寒かったので、私たちは父に不満を言い始めました。ところが父はトランクから何かを取り出して私たちにそれをくれたのです。それは、スノーボードでした!!今までにスノーボードを見たのは映画の中でしかなく、それさえも滅多に見たことがない代物でした。当時は、スノーボードをしていた人達はほとんど居なくて、レッスンさえありませんでした。スノーボードは、新しいスポーツだったのです。弟と私は、丘の中腹まで歩いていき、初めてスノーボードに挑戦しました。それはとっても難しかった!!斜面は凍って堅く、私たちは何度も転びました。スノーボードはもう大嫌いになっていました!

翌週、私たちは違うスキー場に出かけていき、再びスノーボードに挑戦したのです。弟と私は、一つのスノーボードを二人で使いました。私が午前中に使い、弟が午後…というふうに。雪はとても柔らかく、立ち上がることも前回に比べると楽でした。少し、方向を変える方法を覚え、小さなジャンプさえ挑戦していました。スノーボードがおもしろくなっていました!もう、スキーをやめる事にしたのです!スノーボードだけをしたかったのです。スキーの時には、2本のスキー板と2本のストックを使いますが、スノーボードでは、たった一枚のスノーボードだけで良いのです。とても単純でおもしろかったのです。

しかし、弟も又スノーボードが大好きになっていたことが問題でした。つまり、一つのスノーボードしかなかったのに、二人ともスキーはやりたくないということが理由なのです。翌年、父が私たちのためにもう一つのスノーボードを買ってくれたのです。これで私たち二人共がスキーをやめることができました。それは、18年前のことでした。